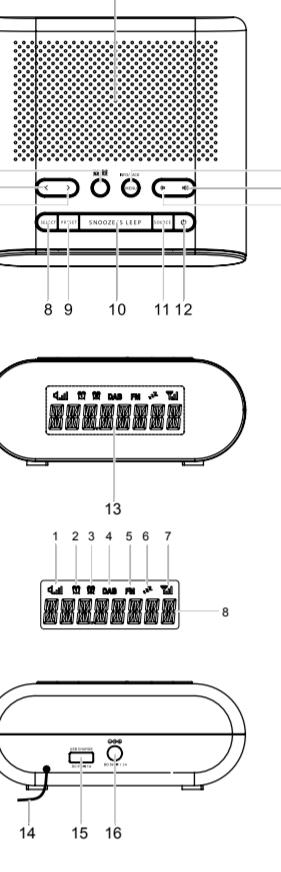


**INSTRUCTION MANUAL**  
B R U K S A N V I S N I N G  
B E T J E N I N G S V E J L E D N I N G  
M O D E   D E M P L O I  
M A N U A L E D I S T R U Z I O N I  
M A N U A L E D I S T R U C T I O N E S  
I N S T R U C C I O N E S D E U S O  
K Ä Y T T O H J E E T  
G E B R U K H A N S L E I D N I N G  
I N S T R U K C J A O B S L U G I  
P R U K U N I C K A Z R U K O V A N J E

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)  
[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



1. Höjttaler  
2. ALARM-knapp (1/2)  
3. <- knapp  
4. > knapp  
5. MENU / INFO / BACK-knapp  
6. VOLUME UP-knapp  
7. VOL / DOWN-knapp  
8. SELECT-knapp  
9. PRESET-knapp  
10. SNOOZE / SLEEP / DIMMER-knapp  
11. SOURCE-knapp  
12. POWER / ALARM OFF-knapp  
13. Display  
14. Antenn  
15. USB-laddningsport  
16. DC-IN Jack

1. Speaker
2. ALARM button (1/2)
3. < button
4. > button
5. MENU / INFO / BACK button
6. VOLUME UP button
7. VOL / DOWN button
8. SELECT button
9. PRESET button
10. SNOOZE / SLEEP / DIMMER button
11. SOURCE button
12. POWER / ALARM OFF button
13. Display
14. Antenn
15. USB charging port
16. DC IN Jack

- Specifications**
- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Tuner Range:                     | FM: 87.5 – 108 MHz  |
| Number of preset radio stations: | 20 (FM), 20 (DAB)   |
| Amplifier Rated Output Power:    | 2.0 W (RMS)   |
| Adaptor Manufacturer's name:     | DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd                                       |
| Address:                         | Wukeng Intersection, TangLi, FengGang, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C. |
| Commercial registration number:  | 91441900050747698U  |
| Adaptor Model number:            | OBL-0501500E  |
| Input AC frequency:              | 50/60 Hz, 0.3 A max.  |
| Output voltage:                  | 5 V   |
| Output current:                  | 1.5 A   |
| Output power:                    | 7.5 W   |
| Average active efficiency:       | 77.67 %   |
| Efficiency at low load (10%):    | -- %  |
| No-load power consumption:       | 0.071 W   |

**Listening to DAB broadcasts**

1. Press the POWER button to turn the radio on.
2. Press the SOURCE button to select DAB mode. The DAB mode icon shows on the display.
- \*\* This depends on the type of terrain you're driving in. For example, buildings, hills, mountains, etc. can make it difficult to get a good DAB radio signal. Please check your local DAB radio provider to find out the best DAB radio signal coverage in your country.

**Scanning for DAB stations**

- The first time you use the radio, or if the station list is empty, the radio automatically performs a station search.

To perform a station search manually:

1. In DAB mode, press and hold the MENU button until you see "STATION SCAN" on the display.
2. Press the SELECT button.
3. Press the < or > button to select "FULL SCAN" or "MANUAL TUNE".

**FULL SCAN:** To perform a wide range search for DAB stations and store them automatically.

**MANUAL TUNE:** Press the < or > button to tune the frequency manually.

4. Press the SELECT button to confirm the selection.

**Tuning to a DAB station**

1. In DAB mode, press the < or > button to cycle through the DAB stations in the station list.
2. Press the SELECT button to tune to the selected DAB station.

**Storing preset stations**

You can store up to 20 DAB stations as preset stations.

1. Tune to a DAB station.
2. Press the PRESET button, "XX-station name" or "XX-EMPTY" shows on the display, "XX" is the preset number (1-20).
3. Press the < or > button to select a preset number.
4. Press the SELECT button to confirm. The DAB station is stored with the selected preset number. Repeat steps 1-4 to store more preset stations.

5. To tune to a stored station, press the PRESET button once, then press the < or > button to cycle through the list of preset stations and then press the SELECT button to confirm the selection.

To change the DAB station assigned to a preset number, repeat steps 1 to 4 above to overwrite the existing DAB station.

**Listening to FM broadcasts**

1. Press the POWER button to turn the radio on.
2. Press the SOURCE button to select FM mode. The FM mode icon shows on the display.

**Scanning for FM stations**

In FM mode, press the SELECT button to activate the automatic search for the next available FM station. After an FM radio station is detected, the search stops. The FM radio station is broadcast.

**Tuning of the FM frequency**

- In FM mode, press the < or > button to tune down or up the frequency.
- Once you have tuned up or down the frequency, press the SELECT button to activate the automatic search for the next available FM station in the selected tune up or down direction.

**Setting alarms**

The radio have 2 alarm settings.

To set the alarm:

1. Press the ALARM button to select between Alarm 1 and Alarm 2 and then press the SELECT button to confirm the selection.
2. Press the < or > button to select alarm "ON" and then press the SELECT button to confirm the selection.
3. Press the < or > button to set the time hour of the alarm and then press the SELECT button.
4. Press the < or > button to set the minute time of the alarm and then press the SELECT button.
5. Press the < or > button to cycle through the alarm frequency options and then press the SELECT button to confirm the selection.

The alarm frequency defines how often the alarm rings. Frequency options: Daily, Once, Weekends and Weekdays. If "Once" is selected, you will also be prompted to set a specific date.

6. Press the < or > button to cycle through the source options and then press the SELECT button to confirm the selection.

The source defines the sound source of the alarm. Source define: DAB and Buzzer. If DAB or FM is selected, the last played volume will be used as the alarm.

7. Press the < or > button to adjust the volume level and then press the SELECT button.

This setting defines the volume of the alarm. The alarm setting is now saved.

When the alarm setting is active (ON), the corresponding alarm icon (1 or 2) shows on the display. At the set time, the alarm will ring. The volume will increase gradually until it reaches the set volume level. The corresponding alarm icon will flash on the display.

**Turning off the alarm settings**

1. Press the ALARM button to select between Alarm 1 and Alarm 2 and then press the SELECT button to confirm the selection.
2. Press the < or > button to select alarm "OFF" and then press the SELECT button to confirm the selection.

When the alarm setting is deactivated (OFF), the corresponding alarm icon (1 or 2) turns off on the display.

**Deactivating a sounding alarm**

Press the POWER button to deactivate a sounding alarm.

**Setting Snooze mode**

- To deactivate a sounding alarm, press the SNOOZE button. The snooze period is 8 minutes.
- The radio will return to standby mode during the snooze period. The alarm will ring again when the snooze period is over.
- To cancel the snooze period and the alarm, press the POWER button.

**Setting Sleep mode**

This sleep function defines the duration time before the radio switches off automatically. When the radio is turned on, press the SLEEP button repeatedly to select a sleep period (Options: Off, 5, 15, 30, 60 and 90 minutes). Once a sleep period is set, the sleep icon will show on the display. The radio will automatically switch off when the sleep period is over.

**Charging external devices**

Connect an external device (e.g. smartphone, MP3 player) via a USB cable (not provided) to the USB charging port on the back of the radio for charging. The radio cannot access the contents in the connected external device.

**System menu**

**Accessing the system menu**

1. Press and hold the MENU button in DAB or FM mode.
2. Press the < or > button to cycle through the options until you see "System".
3. Press the SELECT button to confirm the selection "System".

**ENGLISH**

**Resetting the device**

If the system does not respond or exhibits erratic or intermittent behaviour, you may have experienced an electrostatic discharge (ESD) or a power spike that triggered the internal microcontroller to shut down automatically. If this occurs, disconnect the AC POWER CORD from the wall. Wait at least 3 minutes, and then reattach the AC Cord to the wall. The unit is now reset, and you will need to set up the unit time and alarms again.

**Specifications**

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Tuner Range:                     | FM: 87.5 – 108 MHz  |
| Number of preset radio stations: | 20 (FM), 20 (DAB)   |
| Amplifier Rated Output Power:    | 2.0 W (RMS)   |
| Adaptor Manufacturer's name:     | DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd                                       |
| Address:                         | Wukeng Intersection, TangLi, FengGang, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C. |

**Address:**

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Commercial registration number: | 91441900050747698U   |
| Adaptor Model number:           | OBL-0501500E         |
| Input AC frequency:             | 50/60 Hz, 0.3 A max. |
| Output voltage:                 | 5 V                  |
| Output current:                 | 1.5 A                |
| Output power:                   | 7.5 W                |
| Average active efficiency:      | 77.67 %              |
| Efficiency at low load (10%):   | -- %                 |
| No-load power consumption:      | 0.071 W              |

en FM-radiostation har upptäckts stannar sökningen. FM-radiostationen sänder.

**Ställ in FM-frekvensen**

- Tryck på < eller > i FM-läge för att justera frekvensen. Justera först frekvensen och tryck sedan på VALJA-knappen för att aktivera den automatiska sökningen efter nästa tillgängliga FM-station i den justerade riktningen.

**Ställ in larm**

- Retion har två larminställningar. Så här ställer du in larmet:
1. Tryck på LARM-knappen för att välja mellan Larm 1 och Larm 2 och tryck sedan på VALJA-knappen för att bekräfta.

2. Tryck på knappen < eller > för att slå "FM" larmet och tryck sedan på VALJA-knappen för att bekräfta.

3. Tryck på knappen < eller > för att bläddra i menyn tillgängliga larmfrekvenser och tryck sedan på VALJA-knappen för att bekräfta. Larmfrekvensen definierar hur ofta larmet ringer.

Frekvensalternativ: Dagligen, en gång, helger och veckodagar. Om "Eng gäng" väljer du också att bli ombedd att ställa in ett visst datum.

4. Tryck på knappen < eller > för att bläddra igenom tillgängliga larmfrekvenser och tryck sedan på VALJA-knappen för att bekräfta.

Källan definierar larmets lydklara.

Alternativ för källor: DAB, FM och summer. Om DAB eller FM är vald kommer den senast spelat stationen att användas som larm.

5. Tryck på knappen < eller > för att justera volymnivån och tryck sedan på VALJA-knappen för att bekräfta.

Denna inställning definierar larmets volym. Larminställningen är nu sparad.

**Nödställning**

Första gang du drugar radioen, eller hvis stationsoversigten er tom, vil radioen automatiskt en ledning efter tillgängelige stationer.

**Manuell sökning**

1. Hold knappen MENU ned i DAB-tillstånd, indtil du ser teksten "SØG EFTER STATION" på skærmen.

2. Tryk på knappen VÆLG.

3. Tryk på knappen < eller > for at vælge "FULD SØGNING" eller "MANUEL TUNING".

FULD SØGNING: Udfer en søgning i et brede område efter DAB-stationer, og gem dem automatisk.

MANUEL TUNING: Tryk på knappen < eller > for at indstille frekvensen manuelt.

4. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte valget.

**Tuning til en DAB-station**

1. Tryk på knappen < eller > i DAB-tillstånd for at bladre gennem DAB-stationer.

2. Tryk på knappen VÆLG for at tune til den valgte DAB-station.

**Lagring af faste stationer**

1. Find en DAB-station.

2. Tryk på knappen FAST STATION, "XX-(stationsnavn)" eller "XX-(stationens nummer)" på skærmen. "XX" er nummeret på den faste station.

3. Tryk på knappen < eller > for at vælge et nummer på en fast station.

4. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte valget.

**Ställa in sommättningsintervall**

Första gången du drugar radioen, eller hvis stationsoversigten är tom, vil radioen automatiskt en ledning efter tillgängelige stationer.

**Ställa in snoozetid**

- Tryck på SNOOZE-knappen för att tillfälligt stoppa larmet.

Snooze-perioden är minst 10 minuter.

- Radion kommer att återvända till larmet efter snoozeperioden.

Bilderna visar att du kan justera snoozetiden.

- Tryck på knappen < eller > för att justera snoozetiden.

&lt;p

Lorsque le réglage de l'alarme est activé (ON), l'icône d'alarme correspondant (1 ou 2) s'affiche à l'écran. À l'heure fixée, l'alarme se déclenche. Le volume augmente progressivement jusqu'à atteindre le volume défini. L'icône d'alarme correspondante clignote à l'écran.

#### Désactiver l'alarme

- Appuyez sur la touche ALARM pour sélectionner entre l'alarme 1 et l'alarme 2 puis appuyez sur la touche SÉLECTIONNER pour confirmer la sélection.
- Utilisez les touches </> pour sélectionner alarme «DÉSACTIVER», puis appuyez sur la touche SÉLECTIONNER pour confirmer la sélection.

Lorsque le réglage de l'alarme est désactivé (OFF), l'icône d'alarme correspondant (1 ou 2) disparaît de l'écran.

#### Désactivation de l'alarme sonore

Appuyez sur la touche ALIMENTATION pour désactiver une alarme sonore.

#### Réglage du mode Rappel d'alarme

- Pour désactiver temporairement une alarme sonore, appuyez sur la touche RAPPEL D'ALARME. Le délai de rappel de l'alarme est de 9 minutes.
- La radio revient en mode VILLE pendant la période de rappel d'alarme. L'alarme se déclenche à nouveau après le délai du rappel d'alarme.
- Pour annuler la période de rappel d'alarme et l'alarme, appuyer sur la touche ALIMENTATION.

#### Réglage du mode veille automatique

Cette fonction définit la durée avant que la radio ne s'éteigne automatiquement.

Quand la radio est allumée, appuyez plusieurs fois sur la touche VILLE AUTOMATIQUE pour sélectionner une période de veille (options : Arrêt, 5, 15, 30, 60 et 90 minutes). Une fois la période est réglée, l'icône Sommeil apparaît sur l'écran. La radio s'éteint automatiquement dès que le délai de la veille automatique est écouté.

#### Charge d'appareil externe

Connectez un appareil (ex. smartphone, lecteur mp3) via un câble USB (non fourni) au port de charge USB situé à l'arrière de la radio pour la charger. La radio ne peut pas accéder au contenu de l'appareil externe connecté.

#### Menu système

- Maintenez appuyée la touche MENU en mode DAB ou FM.
- Appuyez sur la touche SÉLECTIONNER pour parcourir les options et appuyez sur la touche vous voyez « Système ».
- Appuyez sur la touche SÉLECTIONNER pour confirmer la sélection « Système ».

#### Réinitialiser l'unité

S'il apparaît un message de rendu pas ou présente un fonctionnement anormal ou intempestif, cela est peut-être dû à une décharge électrostatique (ESD) ou une surtension qui a déclenché le microcontrôleur intégré qui arrête automatiquement l'appareil. Si cela se produit, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise. Attendez au moins 3 minutes, et rebrancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur. L'unité est maintenant réinitialisée et vous devrez configurer à nouveau l'heure et les alarmes de l'unité.

#### Caractéristiques

Plage de tuner: FM : 87.5 – 108 MHz

DAB : 174.928-239,200 MHz

Nombre de stations de radio mémorisées: 20 (FM), 20 (DAB)

Puissance de sortie nominale d'amplificateur: 2,0 W (RMS)

Nom du fabricant de l'adaptateur: DongGuan Obeieve Electronic Co., Ltd.

Adresse: TangLi, FengGang, DongGuan,GuangDong Province, P.R.C.

Número d'identification au registre du commerce: 91441900050747698U

Número do modelo d'adaptador: OBL-0501500E

Tension en entrée: 100-240 VAC

Fréquence secteur en entrée: 50/60 Hz, 0,3 A max.

Tension en sortie: 5 V

Puissance en sortie: 1,5 A

Rendement moyen en mode actif: 77,67 %

Rendement à faible charge (10 %): %

Consommation électrique sans charge: 0,071 W

Remarque : Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de manière appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément des ordres ménagers.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Par la présente, CRD-505 est conforme à la directive 2014/53/EU. Inter Sales A/S déclare que l'équipement radiotéléphonique du type. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.denver-electronics.com. Le présent document fait partie de la liste de recherche située en haut de la page. Numéro du modèle: CRD-505. Entrer dansAlez à la page du produit, les directives se trouvent dans Téléchargements/Autres téléchargements.

Plage de fréquence de fonctionnement : FM : 87.5 – 108 MHz  
DAB : 174.928-239,200 MHz

Puissance de sortie maximale : 2,0 W (RMS)

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega SA, Soeten

DK-8382 Hinnerup

Danemark

www.facebook.com/denverelectronics

ITALIANO

1. Altoparlante

2. Pulsante SVEGLIA (1/2)

3. Pulsante <

4. Pulsante >

5. Pulsante MENU / INFO / INDIETRO

6. Pulsante DIMINUZIONE VOLUME

7. Pulsante SELEZIONA

8. Pulsante POSIZIONA/SOSPENDI/LUMINOSITÀ

9. Pulsante SORGETE

10. Pulsante ACCENSIONE / DISATTIVAZIONE SVEGLIA

11. Display

12. Antenna

13. Porta di carica USB

14. Connettore jack DC IN

Display

1. Volume

2. Icona Sveglia 1

3. Icona Sveglia 2

4. Modalità DAB

5. Modalità FM

6. Modalità Sospensione / Posizionamento

7. Segnale

8. Ora/Frequenza/Messaggio

9. Gamma sintonizzatore:

FM: 87.5 – 108 MHz

DAB: 174.928 - 239,200 MHz

Display

1. Volume

2. Icona Sveglia 1

3. Icona Sveglia 2

4. Modalità DAB

5. Modalità FM

6. Modalità Sospensione / Posizionamento

7. Segnale

8. Ora/Frequenza/Messaggio

9. Gamma sintonizzatore:

FM: 87.5 – 108 MHz

DAB: 174.928 - 239,200 MHz

Display

#### Ascolto delle trasmissioni DAB

- Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere la radio.
- Premere il pulsante SORGETE per selezionare la modalità DAB. L'Icona della modalità DAB viene visualizzata sul display. \*\* Questo dipende che il segnale di terreno in cui si guida. Per esempio, edifici, colline, montagne, ecc. possono rendere difficile la ricezione del segnale radio DAB. Verificare con il proprio fornitore di servizi DAB locale la migliore copertura per il segnale radio DAB nel proprio paese.

Ricerca delle stazioni DAB

La prima volta che si utilizza la radio o se l'elenco delle stazioni è vuoto, la radio esegue automaticamente una ricerca delle stazioni.

Per eseguire manualmente la ricerca di una stazione:

- In modalità DAB, premere e tenere premuto il pulsante MENU finché non viene visualizzato "SCANSIONE STAZIONI" sul display.
- Premere il pulsante < o > per selezionare "SCANSIONE COMPLETA". Premere il pulsante < o > per selezionare "SCANSIONE MANUALE". Per eseguire una ricerca estesa delle stazioni DAB e memorizzarle automaticamente.

SINTONIZZAZIONE MANUALE: Premere il pulsante < o > per selezionare "SCANSIONE MANUALE".

NOTA: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

NON ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**

www.denver-electronics.com



Le apparecchiature elettroniche e elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente qualora gli elementi di scarto (componenti elettronici da smaltire) non vengano gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettroniche e elettroniche sono contrassegnate con simboli di un cerchio sbarrato, visibile sopra. Questo simbolo indica che i componenti elettronici e elettronici non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno servizi di raccolta porta a porta, punti di raccolta elettronici che permettono di consegnare gratuitamente le apparecchiature elettroniche e elettroniche alle stazioni di riciclaggio. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico.

Con la presenza, Inter Sales A/S dichiara che il dispositivo radio DAB è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

2. Premere il pulsante SORGETE per selezionare la modalità FM. L'Icona della modalità FM viene visualizzata sul display.

Ricerca delle stazioni FM

In modalità FM, premere il pulsante SELEZIONA per attivare la ricerca automatica della successiva stazione FM disponibile. Una volta rilevata una stazione radio FM, la ricerca viene interrotta. La stazione radio FM viene trasmessa.

SINTONIZZAZIONE della frequenza FM

In modalità FM, premere il pulsante < o > per sintonizzare la stazione radio FM in avanti o verso il contrario.

Una volta sintonizzata la radio verso il verso il basso, premere il pulsante SELEZIONA per attivare la ricerca automatica della prossima stazione FM disponibile nella direzione di sintonizzazione selezionata.

Disattivazione delle impostazioni della sveglia

La radio dispone di 2 impostazioni per la sveglia.

Per impostare la sveglia:

- Premere il pulsante SVEGLIA per selezionare tra la Sveglia 1 e la Sveglia 2 poi premere il pulsante SELEZIONA per confermare la selezione.

2. Premere il pulsante < o > per selezionare sveglia "ON" poi premere il pulsante SELEZIONA per confermare la selezione.

3. Premere il pulsante < o > per impostare i minuti della sveglia e poi premere il pulsante SELEZIONA.

4. Premere il pulsante < o > per scorrere tra le opzioni di sintonizzazione della sveglia per impostare la durata della sveglia.

5. Premere il pulsante < o > per scorrere per selezionare la Sveglia 1 o la Sveglia 2.

6. Premere il pulsante < o > per scorrere per selezionare la Sveglia 2 per impostare la durata della sveglia.

7. Premere il pulsante < o > per regolare il livello del volume e poi premere il pulsante SELEZIONA.

Tutti impostazioni definiscono il volume della sveglia. A questo punto l'impostazione della sveglia viene salvata.

Quando l'impostazione della sveglia è attiva (ON), l'Icona della sveglia corrispondente (1 o 2) viene visualizzata sul display.

La sveglia suonerà nuovamente al termine del tempo impostato.

Per disattivare l'impostazione della sveglia:

1. Premere il pulsante SVEGLIA per selezionare tra la Sveglia 1 e la Sveglia 2 poi premere il pulsante SELEZIONA per confermare la selezione.

2. Premere il pulsante < o > per selezionare sveglia "OFF" poi premere il pulsante SELEZIONA per confermare la selezione.

3. Premere il pulsante < o > per scorrere per selezionare "SINTONIZZAZIONE MANUALE".

LETTURA COMPLETA: Per realizzare una ricerca vasta di stazioni DAB e ammazza-las automaticamente.

